

Canada, Dept. of Manpower and Immigration

Government  
Publications

CAI  
MI  
Z 212

VF

3 1761 11637759 9



# Outline of FEDERAL PROGRAMS for STUDENTS



Government  
of Canada

Gouvernement  
du Canada

Summer '75 is an interdepartmental plan designed by the federal government to create worthwhile summer employment and activities for Canadian youth. The plan is co-ordinated by the Department of Manpower and Immigration.

## DEPARTMENT OF MANPOWER AND IMMIGRATION

**Opportunities For Youth** is a program designed to create summer jobs for young Canadians while letting them work at the things that are important to themselves and their communities. Young Canadians are asked to propose innovative projects that respond to community needs, thus creating their own jobs. Projects are planned and administered by the participants themselves, who must be between 16 and 25 years of age. Application forms may be obtained at regular and student Canada Manpower Centres, Canada Job Creation Branch offices, and university placement centres. Deadline for applications is February 21, 1975.

**Canada Manpower Centres for Students** will supplement the efforts of some 400 regular Canada Manpower Centres in helping students find summer jobs. Some 300 student centres, staffed by approximately 1,000 graduate and student assistants, will handle employment enquiries and registrations.

Canada Manpower Centres for Students will receive applications and refer students to all non-career oriented summer jobs in the federal government. CMCs for Students will also have information on employment opportunities offered by other levels of government.

The Centres will help students find jobs in other parts of the country where local students are not available, and provide Canada Manpower Mobility travel allowances for those students who agree to stay on the job for at least six consecutive weeks. Students must be at least 18 years old to be eligible for travel allowances.

Canada Manpower Centres are accepting registration for summer employment now. Students are advised to register early.

**Job Exploration by Students** is designed to give potential high school dropouts in the 14- to 19-year age group a chance to gain experience in the work world. Each province and territory will have one or more work projects co-ordinated by selected Chambers of Commerce. Under the program, students will be matched with potential employers through a local board made up of business, school, and Manpower representatives.

## DEPARTMENT OF INDIAN AFFAIRS AND NORTHERN DEVELOPMENT

**Parks Canada** will hire students to work at camp grounds, swimming pools, and information offices as well as to conduct interpretive programs for visitors. Deadline for applications is June 30, 1975.

**Native Summer Employment** is designed to give native youth a chance to understand the operation of the department. Students will be employed in all program areas in both the headquarters and field offices.

**Northern** will employ native students primarily in the Yukon and Northwest Territories. The students will replace staff on leave and participate in special projects and surveys.

**The Indian High School** program will employ native students to help improve living conditions on reserves. Indian Band Councils will identify the needed community projects for the student workers.

*For more information, contact the Department of Indian Affairs and Northern Development, Information Service, Centennial Tower, 400 Laurier West, Ottawa, K1A 0H4.*

## DEPARTMENT OF THE SECRETARY OF STATE

**Student Community Services** is designed to channel the imagination and energy of youth into the volunteer sector by employing them to work with voluntary organizations and help them better respond to community needs. Native youth can do community work with native voluntary organizations. Applications will be available at regional offices of the department in early February and application deadline is March 15, 1975.

**Youth Hostels** will provide accommodation and cultural activities for over 100,000 young travellers. Hostel staff will be co-operating with local Canada Manpower Centres in finding student jobs for those travellers who want to work.

**Travel and Exchange** will assist young people to learn about traditions and ways of life in different parts of the country. Although this is a year-round program, most exchanges take place during the summer. Preference is given to students from low-income areas or those who are handicapped or geographically isolated. Applications are available at regional offices of the Secretary of State Department and must be returned three months before departure date. The address of the office in the Atlantic region is Trade Mart Bldg., Suite 423, Scotia Square, Halifax, N.S., B3K 2Y5; in Quebec, 1080 Beaver Hall Hill, Room 2102, Montreal, P.Q., H2Z 1S8; in Ontario, 60 St. Clair Avenue East, Suite 601, Toronto, Ontario, M4T 1N5; in the Prairie region, 303 Main St., Rm. 201, Winnipeg, Manitoba, R3C 3G7; and in the Pacific region, 1525 West 8th Ave., 2nd Floor, Vancouver, B.C., V6T 1T5.

*For more information, contact the Secretary of State Department, Information Service, 66 Slater St., Ottawa, K1A 0H5.*

## DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE

**Cadet Activities** are intended for youth already enrolled in the cadet corps. More information on summer training is available from commanding officers of local corps.

**Reserve Training** is designed to introduce youth between the ages of 17 and 34 to the Canadian Forces. Participants of the eight-week military training program must meet Canadian Forces Primary Reserve requirements.

**The Community Assistance Program** will provide summer jobs for young people on military supervised community assistance projects across Canada. Participants will develop socially as well as physically through this direct contact with the Canadian Forces without the rigidity of military life. Canada Manpower Centres will refer applications to local reserve units for the Community Assistance and Reserve Training Programs. Final date for receipt of applications is June 15, 1975.

## DEPARTMENT OF CONSUMER AND CORPORATE AFFAIRS

A small group of students will be hired from across Canada to present an educational puppet show to children in parks and playgrounds throughout the summer. Application deadline is April 1, 1975.

*For more information, contact the Department of Consumer and Corporate Affairs, Information Service, Place du Portage, Hull, Quebec, K1A 0C9.*

## PUBLIC SERVICE COMMISSION

**Public Service Employment** gives students an opportunity to work in federal government departments in the National Capital Region and across the country. The program involves career-oriented positions open only to post-secondary students, and clerical and other non career-oriented positions open to all Canadian students. Final date for applications for career-oriented positions was January 15, 1975; non career-oriented positions are part of a continuing program which is carried out by CMCs and the National Capital Regional Office of the Public Service Commission.

*For more information, contact the Public Service Commission, Place de Ville, Tower "A," Ottawa, K1A 0M7, or your nearest Public Service Commission Regional Office.*

## DEPARTMENT OF NATIONAL HEALTH AND WELFARE

**The Community Agencies Program** will make contributions to agencies for the hiring of students to distribute or gather information on the non-medical use of drugs. It will also provide a variety of community-based services designed to meet specific problems related to alcohol and drug abuse.

**Drug Research** will provide scholarships to students to undertake work in this field. The deadline for applications for these two programs — for students and community agencies — is March 15, 1975.

*For more information, contact Health and Welfare Canada, Information Services, Brooke Claxton Building, Ottawa, K1A 0K9.*

## TRANSPORT CANADA

**Tourist Survey Project** will involve students during June, July, and August in various market research operations in 12 Canadian airports to evaluate the general services available to the Canadian travelling public. Deadline for applications is April 1, 1975.

For more information, contact Public Affairs, Transport Canada Building, Place de Ville, Ottawa, K1A 0N5.

## AGRICULTURE CANADA

**The Improvement Agriculture** program will employ students to work in ongoing departmental activities and special studies. Application deadline is March 31, 1975.

For more information, contact Information Division, Agriculture Canada, Sir John Carling Building, Carling Avenue, Ottawa, K1A 0C5.

## REVENUE CANADA CUSTOMS AND EXCISE

Students will be hired in special research projects in the areas of customs operations, personnel administration, excise, and laboratory and scientific services. Deadline for applications is March 15, 1975.

For more information contact Revenue Canada Customs and Excise, Information Service, Connaught Building, Mackenzie Avenue, Ottawa, K1A 0L5.

## DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES

Students will be employed on projects relating to ongoing scientific and administrative activities in the field of energy and resource management and evaluation. Application deadline is April 1, 1975.

For more information, contact the Department of Energy, Mines and Resources, 580 Booth Street, Ottawa, K1A 0E4.

## DEPARTMENT OF THE SOLICITOR GENERAL

Students will be employed to support, plan, and assist in the implementation of the Fifth United Nations Congress on the Prevention of Crime and the Treatment of Offenders which will be held in Toronto in September, 1975. The deadline for applications is February 15, 1975.

For more information, contact the Fifth United Nations Congress Co-ordinating Unit, Sir William Mulock Bldg., 6th Fl., 241 Jarvis St., Toronto, Ontario.



Manpower  
and Immigration

Main-d'œuvre  
et Immigration

Robert Andras  
Minister

Robert Andras  
Ministre

©  
Information Canada

Ottawa, 1975

Cat. No.: MP56-1/1975



# Profil des programmes fédéraux pour étudiants



Gouvernement  
du Canada

Government  
of Canada

“Eté '75” est un plan interministériel préparé par le gouvernement fédéral pour créer des emplois et des activités valables à l'intention de la jeunesse canadienne. Ce plan est coordonné par le ministère de la Main-d'oeuvre et de l'Immigration.

## MINISTÈRE DE LA MAIN-D'OEUVRE ET DE L'IMMIGRATION

**Le Programme Perspectives-Jeunesse** a pour but de créer des emplois d'été pour les jeunes Canadiens, tout en leur permettant de s'adonner à des tâches qu'ils estiment importantes pour eux-mêmes et la collectivité. La planification et l'administration des projets sont laissées à l'initiative des participants qui doivent être âgés de 16 à 25 ans. Les formulaires de demande s'obtiennent aux Centres de Main-d'oeuvre du Canada, (locaux ou pour étudiants), aux bureaux de la Direction de la création d'emplois et dans les centres de placement universitaires. Les demandes de subvention doivent être soumises avant le 21 février 1975.

**Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants** seconderont les efforts des quelque 400 Centres de Main-d'oeuvre du Canada, pour obtenir du travail aux étudiants dans le cadre du programme “ETE '75”. Environ 1,000 étudiants travailleront dans quelque 300 centres de placement étudiant, répondant aux demandes d'emploi et s'occupant des inscriptions.

Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants recevront et transmettront toutes les demandes d'emplois d'été non orientés vers une carrière au sein de la fonction publique. Les même centres fourniront également des renseignements sur les emplois offerts par les gouvernements provinciaux et municipaux.

Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada pour étudiants aideront en outre ceux-ci à obtenir un emploi dans des régions du pays autres que la leur et où il ne sera pas possible de trouver des candidats locaux. Des subventions de déplacement seront alors accordées à ces étudiants, en vertu du programme de mobilité de la main-d'oeuvre du Canada, à condition qu'ils acceptent de demeurer au même poste pendant au moins six semaines consécutives. Les étudiants, pour avoir droit à ces allocations de voyage, doivent être âgés d'au moins 18 ans.

Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada acceptent dès maintenant les demandes d'emploi d'été. Les étudiants qui se proposent de s'inscrire sont invités à le faire au plus tôt.

**Le Programme de recherche d'emplois par les étudiants** a été institué dans le but d'offrir aux élèves du secondaire qui risquent d'échouer dans leurs études la chance de se familiariser avec le monde du travail. Chacun des territoires et chacune des provinces administreront un projet que certaines Chambres de Commerce coordonneront. Un comité local, formé de représentants du monde des affaires, des collèges et du Centre de Main-d'oeuvre du Canada, sera chargé d'assurer des rencontres profitables entre les étudiants et les employeurs éventuels.

*Pour de plus amples renseignements sur ces projets, communiquez avec votre Centre de Main-d'oeuvre du Canada.*

# MINISTÈRE DES AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADIEN

**La Division des parcs du Canada** embauchera des étudiants qui s'occuperont de l'entretien des terrains de camping et des piscines, de bureaux de renseignements, ainsi que de l'organisation de programmes d'information à l'intention des visiteurs. Les demandes seront reçues jusqu'au 30 juin 1975.

**Emplois d'été pour les jeunes autochtones.** Cette initiative veut permettre aux jeunes autochtones de se familiariser avec le fonctionnement du ministère. On embauchera des étudiants à l'administration centrale ainsi que dans les bureaux régionaux.

**Le Programme d'emplois d'été dans le Nord** verra à l'embauchage de jeunes autochtones principalement au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. Les étudiants remplaceront le personnel en vacances et prendront part à différentes enquêtes et à des projets spéciaux.

**Le Programme d'emplois d'été des Indiens des collèges** permettra d'embaucher des étudiants qui participeront à divers projets destinés à améliorer les conditions de vie sur les réserves. Les Conseils de bandes identifieront les communautés les plus aptes à bénéficier d'un tel service.

*Pour de plus amples renseignements sur ce programme, communiquez avec le Service d'information du ministère des Affaires Indiennes et du Nord, Centennial Tower, 400 ouest, rue Laurier, Ottawa, K1A 0H4.*

## SECRÉTARIAT D'ÉTAT

**Le Programme de services communautaires pour étudiants** vise à canaliser l'imagination et l'énergie de la jeunesse vers le secteur bénévole en lui offrant du travail auprès d'organismes volontaires, lui fournissant ainsi l'occasion de mieux répondre aux besoins de la collectivité. Les jeunes autochtones peuvent également accomplir un travail communautaire par l'intermédiaire d'organismes bénévoles autochtones. Les formulaires de demande seront disponibles dans les bureaux régionaux du Secrétariat d'Etat à compter du début de février et devront être retournés au plus tard le 15 mars.

**Les auberges de jeunesse** offriront le gîte et fourniront des activités culturelles à plus de 100,000 jeunes voyageurs. Le personnel des auberges, en collaboration avec les Centres de Main-d'œuvre du Canada, s'efforcera de trouver des emplois pour les jeunes voyageurs désireux de travailler.

**Le Programme voyages-échange** permettra aux jeunes Canadiens d'étudier la diversité de leur pays et de connaître des gens vivant dans des régions différentes, tout en se familiarisant avec leurs traditions et leur mode de vie. Quoiqu'il s'agisse d'un programme fonctionnant à longueur d'année, la plupart des échanges ont lieu durant les mois d'été. La préférence est accordée aux étudiants venant de milieux économiquement défavorisés, aux handicapés ou à ceux des régions isolées du point de vue géographique. Les formulaires de demande sont disponibles dans les bureaux régionaux du Secrétariat d'Etat et doivent être retournés trois mois avant la date du départ. Voici les adresses des bureaux régionaux:

Atlantique, Edifice "Trade Mart", pièce 423, Scotia Square, Halifax, N.-E., B3K 2Y5; Québec, 1085 Côte "Beaver Hall", pièce 2102, Montréal, Qué., H2Z 1S8; Ontario, pièce 601, 60, avenue St. Clair, Toronto, Ont., M4T 1N5; Prairies, Edifice Canadian Grain Commission, pièce 201, 303, rue Main, Winnipeg, Man., R3C 3G7; Pacifique, 1525 ouest, 8ième avenue, 2ième Etage, Vancouver, C.-B., V6J 1T5.

*Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service d'information du Secrétariat d'Etat, 66, rue Slater, Ottawa, K1A 0H5.*

## MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE

**La formation de cadet** n'est offerte qu'aux jeunes qui font déjà partie d'unités de cadets. Tout renseignement supplémentaire sur ce programme estival de formation peut être obtenu des officiers commandants des unités locales.

**La formation de la milice** peut fournir aux jeunes de 17 à 34 ans l'occasion de se familiariser avec la vie militaire. Les participants devront satisfaire aux conditions habituelles d'admission dans la milice des Forces canadiennes. Le programme dure huit semaines.

**Le programme d'aide communautaire** fournira des emplois d'été à des jeunes chargés de la réalisation de projets supervisés par des militaires et orientés vers l'amélioration du bien-être communautaire. Les Centres de Main-d'oeuvre du Canada recevront les demandes d'emploi pour ensuite les référer aux unités locales de milice. La date-limite pour la réception des demandes est le 15 juin 1975.

## MINISTÈRE DE LA CONSOMMATION ET DES CORPORATIONS

Un petit groupe d'étudiants seront embauchés un peu partout au Canada pour présenter aux enfants des spectacles éducatifs de marionnettes dans les parcs et les terrains de jeux durant l'été. Toute demande devra être présentée avant le 1<sup>er</sup> avril 1975.

*Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service d'information du ministère de la Consommation et des Corporations, Place du Portage, Hull, Québec, K1A 0C9.*

## COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE

**Les emplois dans la Fonction publique** donnent aux étudiants l'occasion de travailler au sein d'un ministère fédéral, soit dans la capitale nationale ou ailleurs au pays. Ce programme offre aux seuls étudiants du postsecondaire des emplois orientés vers une carrière et à tous les autres étudiants canadiens des postes de commis et d'autres emplois non orientés vers une carrière. La date ultime pour les demandes de positions orientées vers une carrière était le 15 janvier 1975. Les emplois non orientés vers une carrière font partie d'un programme continu administré par les C.M.C. et le bureau régional de la Commission de la Fonction publique dans la capitale nationale.

*Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Commission de la Fonction publique, Place de Ville, Tour "A", Ottawa, K1A 0M7, ou au bureau régional de la Commission de la Fonction publique.*

## MINISTÈRE DE LA SANTÉ ET DU BIEN-ÊTRE SOCIAL

**Le Programme des agences communautaires** va fournir à celles-ci les ressources nécessaires pour embaucher des étudiants qui distribueront ou recueilleront des renseignements sur l'usage non médical de la drogue. Le programme fournira aussi une gamme de services concernant les abus de la drogue ou de l'alcool, émanant d'agences communautaires ou de cliniques de quartier.

**Des recherches sur la drogue** pourront être entreprises à la faveur de bourses offertes à des étudiants. Les demandes pour ces deux programmes devront être reçues au plus tard le 15 mars 1975.

*Pour plus d'information, s'adresser au Service d'Information de la Santé et du Bien-être Social, édifice Brooke Claxton, Ottawa, K1A 0K9.*

## TRANSPORTS CANADA

Le projet d'enquête sur le tourisme se fera avec le concours d'étudiants qui s'intéresseront, durant les mois de juin, juillet et août, aux opérations concernant le public voyageur et au comportement de celui-ci dans 12 aéroports canadiens. Les candidatures seront reçues jusqu'au 1<sup>er</sup> avril 1975 et l'on obtiendra des renseignements additionnels en s'adressant aux Affaires Publiques, immeuble Transports Canada, Place de Ville, Ottawa, K1A 0N5.

## AGRICULTURE CANADA

Le Programme d'amélioration de l'agriculture permettra à des étudiants de participer aux activités courantes du ministère et à des études spéciales. Les demandes devront être reçues avant le 31 mars 1975.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec la Division de l'information, Agriculture Canada, immeuble Sir John Carling, avenue Carling, Ottawa, K1A 0C5.

## REVENU CANADA-DOUANES ET ACCISE

On embauchera des étudiants qui travailleront à des projets spéciaux de recherche dans le domaine des douanes, de l'administration du personnel, de l'accise, des services scientifiques et des laboratoires. Toute candidature devra être présentée au plus tard le 15 mars 1975.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service d'information de Revenu Canada-Douanes et Accise, édifice Connaught, avenue MacKenzie, Ottawa, K1A 0L5.

## MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES

On embauchera des étudiants qui travailleront à des projets ayant trait aux activités scientifiques et administratives régulières, dans les secteurs de l'énergie, de l'administration et de l'évaluation des ressources.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le ministère de l'Energie, Mines et Ressources, 588, rue Booth, Ottawa, K1A 0E4.

## MINISTÈRE DU SOLICITEUR GÉNÉRAL

Des étudiants seront embauchés pour travailler à l'organisation et à la tenue du cinquième Congrès des Nations Unies sur la prévention du crime et le traitement des délinquants, qui sera tenu à Toronto en septembre 1975.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec le Service d'information du ministère du Solliciteur général, 540 ouest, rue Laurier, Ottawa, K1A 0P8.



Main-d'œuvre  
et Immigration

Robert Andras  
Ministre

©

Manpower  
and Immigration

Robert Andras  
Minister

Information Canada  
Ottawa, 1975

N° de cat.: MP56-1/1975

